SONOFF

S S26

Quick User Guide V1.0

Ръководство за употреба

TPG(UK) TPF(DE) TPE(FR) TPB(US) TPI(AU)

TPAI(CN) TPH(IL) TPN(BR) TPJ(CH) TPL(IT)

Wi-Fi Smart Plug

WI-FI СМАРТ КОНТАКТ ШУКО

BG > CN > EN > DE > ES > FR > IT > RU > PT

1

Изтеглете приложението
下载“易微联”APP
Download APP
APP herunterladen
Descargar la aplicación
Télécharger l'application
Scarica la APP
Скачать приложение
Baixe o APP

eWeLink

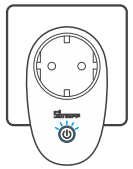
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

eWeLink

eWeLink works with everything

2



Включете устройството
上电
Power on
Einschalten
Encender
Allumer
Accensione
Включить
Ligue

След включване, устройството ще премине в режим на бързо сдвояване (докосване) по време на първата употреба. Индикатора за Wi-Fi ще премине в цикъл от две къси и едно дълго мигане.

通电后，设备首次使用，默认进入快速配网模式(Touch),Wi-Fi指示灯呈“两短一长闪烁”。

After powering on, the device will enter the quick pairing mode (Touch) during the first use. The Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.

Nach dem Einschalten wechselt das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme in den Schnellkopplungsmodus (Touch),Die WLAN-LED-Anzeige zu einem Intervall von „zweimaligem kurzen Blinken und einem langen Blinken wechselt".

Después de encender, el dispositivo se pondrá en modo de emparejamiento rápido (Touch) durante el primer uso,El indicador LED de Wi-Fi cambie a "un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo".

Après allumage, l'appareil entre en mode d'association rapide (Touch) lors de l'utilisation initiale,Que l'indicateur DEL Wi-Fi clignote « deux fois rapidement puis une fois rapidement ».

Dopo l'accensione, il dispositivo entrerà nella modalità di accoppiamento (Touch) durante il primo utilizzo,l'indicatore LED del Wi-Fi passa a "un ciclo di due lampeggi brevi e uno lungo".

После первого включения устройство перейдет в режим быстрого сопряжения.светодиодный индикатор Wi-Fi начнет мигать в режиме «два раза коротко, один раз длинно».

Após ligar o aparelho entrará em modo de pareamento (Touch) durante o primeiro uso. O indicador LED Wi-Fi mudará para um ciclo de dois flashes curtos e um longo e solte.

Устройството ще излезе от режима на бързо сдвояване (докосване), ако не бъде сдвоено в рамките на 3 мин. Ако желаете да преминете в този режим, моля, натиснете продължително бутона за около 5 секунди, докато Wi-Fi LED индикаторът зпремине в цикъл от две къси и едно дълго мигане.

三分钟内没有进行配网，设备将退出快速模式。如需再次进入，长按手动开关键5秒直到Wi-Fi指示灯呈两短一长闪烁即可。

The device will exit the quick pairing mode (Touch) if not paired within 3mins. If you want to enter this mode, please long press the manual button for about 5s until the Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.

Das Gerät beendet den Schnellkopplungsmodus (Touch), wenn innerhalb von 3 Minuten keine Kopplung erfolgt. Wenn der Schnellkopplungsmodus erneut aufgerufen werden soll, drücken Sie bitte die Konfigurationstaste 5 Sekunden, bis die WLAN-LED-Anzeige zu einem Intervall von zweimaligem kurzen Blinken und einem langen Blinken wechselt und lassen Sie erst dann die Taste los.

El dispositivo saldrá del modo de emparejamiento rápido (Touch) si no se ha emparejado al cabo de 3 minutos. Si necesita volver a ese modo, mantenga presionado el botón de configuración 5 segundos hasta que el LED indicador de Wi-Fi cambie a un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo. A continuación, suelte el botón.

L'appareil quitte le mode de jumelage rapide (Touch) s'il n'est pas jumelé dans les 3 minutes. Pour y revenir, appuyer longuement sur le bouton de configuration 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur à DEL du Wi-Fi effectue un cycle de deux éclats courts et un éclat long puis relâcher.

Il dispositivo uscirà dalla modalità di abbinamento rapido (Touch) se non abbinato entro 3 minuti. Se avete necessità di effettuare nuovamente l'accesso, premere a lungo il pulsante di configurazione 5 sec fino a quando la spia LED del Wi-Fi lampeggia ciclicamente due volte velocemente ed una volta a lungo, quindi rilasciare.

Устройство выйдет из режима быстрого сопряжения (Touch), если сопряжение не будет выполнено в течение 3 минут. Если нужно войти снова, нажмите и удерживайте кнопку конфигурации5 секунд, пока индикатор Wi-Fi не изменится по очереди на два коротких и одно длинное мигание, затем отпустите.

O aparelho irá sair do modo de pareamento se a conexão com o Wi-Fi não for feita em até 3 minutos. Se você queira entrar nesse modo, por favor pressione botão 5 s até que o indicador LED do Wi-Fi mude para um círculo de dois flashes curtos e um longo em seguida solte.

HAVE A PROBLEM?

We are so sorry for the inconvenience caused by the product.
Please contact us for help via the email address below.

support@itead.cc

We will get back to you as soon as possible.

YouTube

facebook

3

Добавете устройство
添加设备
Add the device
Gerät hinzufügen
Añadir el dispositivo
Ajouter l'appareil
Aggiungere il dispositivo
Добавить устройство
Adicione o aparelho

Докоснете „+“ и изберете „Quick Pairing“, след което действайте, следвайки подканата на приложението.

点击“+”，选择“快速添加”，再根据app提示进行操作。

Tap "+" and select "Quick Pairing", then operate following the prompt on the app.

Tippen Sie auf „+", wählen Sie „Schnellkopplung" und arbeiten Sie dann gemäß der Aufforderung auf der app.

Pulse "+" y seleccione "emparejamiento rápido", luego opere siguiendo las indicaciones de la aplicación.

Tapez sur « + » et sélectionnez « Appairage rapide », puis suivez l'invite sur l'application.

Toccare "+" e selezionare "Accoppiamento rapido", quindi procedere seguendo le indicazioni dell'app.

Коснитесь «+» и выберите «Быстрое связывание», затем выполняйте действия после появления подсказки в приложении.

Toque "+" e selecione "Quick Pairing" então prossiga seguindo as instruções do aplicativo.

User Manual

https://sonoff.tech/usermanuals

Сканирайте QR кода или посетете уебсайта, за да научите за подробното ръководство за потребителя или помощ.

扫码或输入网址查看产品详细的说明书和帮助。

Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und hilfe.

Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.

Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide détaillé et aide.

Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководство пользователя и помощи.

Scanei o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente o guia do usuário e ajuda.

Сканирайте QR код, за да прочетете инструкциите за гласов контрол чрез Amazon Echo и Google Home

扫码阅读使用天猫精灵、Echo、Google语音控制教程。

Scan the QR code to read the voice control instruction for Amazon Echo and Google Home.

Scannen Sie den QR-Code, um die Anweisungen für die Sprachsteuerung für Amazon Echo und Google Home zu lesen.

Escanee el código QR para leer las instrucciones del control por voz de Amazon Echo y Google Home.

Scannez le code QR pour lire les instructions de contrôle vocal de l'Amazon Echo et Google Home.

Scansionare il codice QR per leggere le istruzioni di controllo vocale per Amazon Echo e Google Home.

Сканируйте этот QR для просмотра инструкций по голосовому управлению для Amazon Echo и Google Home.

Scanei o código QR para ler as instruções para controle de voz Amazon Echo e Google Home.

FCC Warning

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could avoid the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmfulinterference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type S26TPF/S26TPE/S26TPG/S26TPB/S26TPI/S26TPAI/S26TPN/S26TPJ/S26TPH/S26TPL is in compliance with Directive 2014/53/EU.The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://sonoff.tech/usermanuals

С настоящото Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. декларира, че радиооборудването модел S26 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

https://docs.elmarkholding.eu/index.php?folder=bmRvY3MvYmcvU01BUlQgSE9NRS9TbWFydCBTb2NrZXQgVHVpYQ==

Предупреждение на FCC

Промените или модификациите, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да избегнат правото на потребителя да работи с оборудването. Това устройство отговаря на част 15 от прави-лата на FCC. Работата е предмет на следните две условия:
(1) Това устройство не може да причинява редни смущения и
(2) това устройство трябва да приеме всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

Декларация за излагане на радиация на FCC:

Това оборудване отговаря на ограниченията за излагане на радиация на FCC, ограничения на експозиция, определени за неконтролирана среда. Това оборудване трябва да бъде инсталирано и експлоатирано с минимално разстояние 20 см между радиатора и тялото ви. Този предавател не трябва да бъде разположен заедно или да работи заедно с друга антена или предавател.

Забележка:

Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за клас цифрово устройство, съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищна инсталация. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите. Въпреки това, няма гаранция, че няма да възникнат смущения при конкретна инсталация. Ако това оборудване причинява вредни смущения на радио или телевизионно приемане, което може да се определи чрез изключване и включване на оборудването, потребителят се насърчава да се опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:
- Преориентирайте или преместете приемната антена.
- Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.
- Свържете оборудването към контакт във верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултирайте се с търговеца или опитен радио/телевизионен техник за помощ.

Всички продукти, съдържащи този знак, подлежат на събиране и рециклиране! То не бива да се третират като битов отпадък!

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
1001, BLDG8, Lianhua Industrial Park, shenzhen, GD, China
ZIP code: 518000
Website: sonoff.tech

1E4 μ

MADE IN CHINA